



Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Reishauer AG, Industriest. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8247382

DHL Express → Customer No. 960522899
27.06.2023 13:44:39

Delivery note 8247382

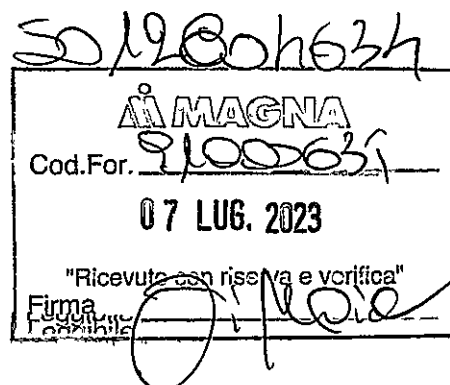
Date: 21.06.2023
Our reference: 1234096
Contact person: Silvia Hochuli
Telephone: +41 44 832 2271
E-Mail: silvia.hochuli@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 4500664660
francesco.catalano@magna.com
PO date: 26.05.2023
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.01	0.30

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER gear grinding machine	
10	534411.00	Expanding element ø32/36x6.3 Your material description: HYD-M04789 Country of origin: China Customs tariff number: 84836020 Net weight: 0.010 KG	1

336073





Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080 5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva-trans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1)
LETTERA B CONVERTI IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT. ITCA/PITO18000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO CCANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 420 DEL 06/07/23

Invoice	9303037
Invoice date:	26.06.2023
Our reference:	1234096
Delivery:	8247382
Delivery date:	21.06.2023
Contact person:	Stefan Stegmüller
Telephone:	+41 44 832 2560
E-Mail:	stefan.stegmueller@reishauer.com
Our customer:	3343

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Your order no.:	4500664660
	francesco.catalano@magna.com
PO date:	26.05.2023
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.01	0.30

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine		
10	534411.00	1	Expanding element ø32/36x6.3 Your material description: HYD-M04789 Country of origin: China Preference: NO Customs tariff number: 84836020 Net weight: 0.010 KG	19.20	19.20
Total amount gross					19.20
Discount					-1.34
Total amount net					EUR 17.86

Delivery cond.:
DHL Express --> Customer No. 960522899

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH 22 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1				1 DICHIARAZIONE IM Altro ICS (S32)		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO  MRN 23ITQVN4TIW57453R0	
TRASMESSI DA BRUNO MILELLA & C SRL	2 Speditore/Esportatore N. CHO REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)			3 Formulari 1 1		4 Dati di Carico	
	8 Importatore N. IT04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)			5 Articoli 1		6 Totali dei Colli 1	
	14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725 C.A.D. MILELLA SRL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI			9 NULLA OSTA		7 Numeri di Riferimento D/214/1/GF	
	18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla partenza AWB: 1062163804			10 Paese ultima destin. CH		11 Paese transaz./prod. 0	
	21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera IT			15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA		12 Elementi del valore 41,03	
	25 modo di trasp. alla frontiera 4			16 Paese di origine CINA		13 P.A.C. 17 C.P. destinaz. CH IT BA	
	28 modo di trasp. interno 3			17 Paese di destinazione ITALIA		15 C.P. sped./esport. a CH b	
	30 Localizzazione delle merci 100796H-FE			20 Condizioni di consegna FCA WALLISELLEN		17 C.P. destinaz. a IT b BA	
	31 Colli e designazione delle merci PX PALETTA 1 VAL.FATT 17,860 EUR INNESTI ED ORGANI DI ACCOPPIAMENTO, COMPRESI I GIUNTI DI ARTICOLAZIONE, DI GHISA, FERRO, ACC IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATrans SRL (AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019- YFJ51303) GARANZIA NON DOVUTA - CERT.ITAE0F171352 NOLO €41,03			32 Articolo N. 1		33 Codice delle merci 84836020 90 S001	
	44 Menzioni speciali/Documenti pesanti/Certificati ed autorizzazioni Y023 - ITAE0F171352 N741-2023 - CH - 1062163804 - KGM - 0,30000 N380-2023 - CH - 9303037 04AO-2023 - IT - 261658CP/23			34 Cod.P. d'origine a CN b		35 Massa Lorda (kg) 0,30000	
47 Calcolo delle imposizioni			36 Preferenza 100		37 REGIME 4500		
50 Obbligato principale DEPOSITO FISCALE NA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/95) LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93 DEPOSITO PRIVATO TIPO CAUT. ITCA* PIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° 100 DEL 06/07/23			38 Massa Netta (kg) 0,10000		39 Contingenti		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)			40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 821 23ITQ0B8T0039377T2		41 Unità supplementari 0,00		
52 Garanzia			42 Prezzo dell'articolo 17,86		43 Cod. M.V.		
53 Ufficio di destinazione (e paese)			44 Valore statistico 58,89		45 Aggiustamento 0,00		
54 Luogo e data BARI 06/07/2023			46 Valore statistico 58,89		47 Calcolo delle imposizioni		
55 Firma e nome del dichiarante/rappresentante: C.A.D. MILELLA SRL RAPPRESENTANZA DIRETTA			48 Dilazione di pagamento ITDPOIT018000-2019-IWJ49272		49 Identificazione del deposito A 93 N. 000104 SCAD. 08-08-2023 Cod. Svincolo : 2EH134		
56 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:			57 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		58 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		
59 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:			60 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		61 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		
62 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:			63 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		64 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		
65 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:			66 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		67 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		
68 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:			69 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		70 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		
71 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:			72 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		73 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		
74 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:			75 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		76 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		
77 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:			78 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		79 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		
80 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:			81 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		82 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		
83 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:			84 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		85 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		
86 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:			87 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		88 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		
89 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:			90 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		91 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		
92 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:			93 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		94 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		
95 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:			96 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		97 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		
98 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:			99 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		100 Ufficio di partenza DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100 N. MRN:		

A
G
E
N
Z
I
A

ADM

Riepilogo ai fini contabili della dichiarazione doganale di importazione H1

MRN: 23ITQVN4TIW57453R0

Ver. 0

Generato il: 06/07/2023 11:47:08

Ufficio 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE	Data Rett./Ann.	Data Svincolo 06/07/2023
	Data Dichiarazione 06/07/2023	Data Accettazione 06/07/2023
Importo totale fatturato 17.86 EUR	Tasso di cambio 1	Totale Articoli 1
Riepilogo relativo a tutti gli articoli: SI	Elenco Articoli	
Articoli non svincolati:		



23ITQVN4TIW57453R0

Rappresentante Diretto IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL		Rappresentante Fiscale		Importatore IT04886850728 MAGNA PT S.P.A.	
Elenco Fatture					
Codice	Paese	Anno	Identificativo		
N380	CH	2023	9303037		
Condizioni di Consegna					
FCA		IT	WALLISELLEN		
Liquidazione dazi					
					Totale Dazi: 1,59
Liquidazione tributi nazionali					
Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità	
					Totale Tributi: 0,00
Liquidazione IVA					
Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità	Lettera di intenti
B00	60,48	0,00	0,00		
					Totale IVA:0,00

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI 4 - 70026 M. DUGNO (BA)
TEL. 080 5382526 - E-mail: lorenzo.dereenzo@sveva-trans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA S CON. ERT IN LEGGE 437/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT. TC. PITO*8000-20*9YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 400 DEL 06/07/23

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO



Articolo : 1
Prospetto di svincolo per 1 di 1 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container	Targa Mezzo
	AWB: 1062163804

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	0.300	2EHI34 - 06/07/2023 11:45:30

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

VIA DEI CICLANINI 4 - 73026 MODUGLIO (BA)

TEL 080 5382526 - E-mail: lorenzo.derezzo@sveva-trans.it

DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1

LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/83

DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT. ITC/PIT018000-20*8YFJ51303

MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 400 DEL 06/07/23

Ausfuhrliste

Gültigkeit der Zollanmeldung bis: 27.7.2023

Ausfuhrliste**Definitiv**

Zollstelle

GESTELLUNG

27.06.2023, 14:41



23CHEE000727924033.1

Versender:
Reishauer AG
Industriestrasse 36
CH 8304 Wallisellen
Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047

Positionen: 1
Packstücke: 1
Rohmasse gesamt: 0.300
Bestimmungsland: IT

Transporteur:
DHL Express (Schweiz) AG
Pumpwerkstrasse 1
CH 8105 Regensdorf

☐ Transfer Transitsystem☐ Security

Transport (Verkehrszweig, Typ, Land, Kennzeichen): Luftverkehr, --, --, --

MWST-Nr.: CHE102169047 MWST

Rechnungswährung: Euro (EUR)

Incoterms: FCA

Empfänger:
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
IT 70026 Modugno

Spediteur:
Reishauer AG
Chirco Marilena
Industriestrasse 36
CH 8304 Wallisellen
Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047
Anmeld. Nr.: 65370

1 (1)**Spannelement****8483.6020 000**

☒ Handelswaren Eigenmasse: 0.010 Rohmasse: 0.300 Stat. Wert: 18

Veranlagungstyp:

Normalveranlagung

Packstücke (Art, Anzahl, Nummer):

Packung/Packstück, 1, Nr 1 - 1

Bewilligungspflichtcode: bewilligungsfrei gemäss Deklarant

Zollanmeldungsnummer: 23CHEE000727924033

Zugangscode: RW+9t+frNzmbyXzb

Bezug der elektronischen Veranlagungsverfügung

Unter dem Link <https://e-dec-web.ezv.admin.ch/edecZugangscodeGui> können Sie die elektronische Veranlagungsverfügung herunterladen. Sie benötigen dazu die vorstehend erwähnte Zollanmeldungsnummer und den Zugangscode.